

# Prouvençao e Catouli

(A nostro Damo de Prouvenço 1875)

## 1<sup>er</sup> Couplet

La Prouvènço te suplico	La Provence te supplie
Dins soun vièi e dous parla,	dans son vieux et doux parler,
La Prouvènço es catoulico ;	La Provence est catholique
Nosto-Damo, escouto-la !	Notre Dame écoute-la

## Refrain

<i>Prouvençau e catouli,</i>	<i>Provençal et catholique,</i>
<i>Nosto fe, nosto fe n'a pas fali</i>	<i>notre foi n'a pas failli (faibli)</i>
<i>Canten tóuti trefouli</i>	<i>Chantons tous avec entrain,</i>
<i>Prouvençau e catouli !</i>	<i>Provençal et Catholique.</i>

## 2<sup>em</sup> Couplet

Li Felen, coumo li rèire,	Les jeunes comme les anciens
Te saren toujours fidèu ;	te seront toujours fidèles
Creiren tout ço qu'es de crèire	et croiront ce qu'il faut
E viéuren coumo se dèu	Et vivrons comme il se doit

## 3<sup>em</sup> Couplet

Nòste fiéu, o bono Maire	Nos fils, ô bonne mère
Gardo lèi di faus savènt	Garde-les des faux-savoirs
Mantèn-ié la fe di paire	Maintiens-leur la foi des pères
Car s'aubouro un marrit vènt.	Car se lève un mauvais vent

## 4<sup>em</sup> Couplet

Sousto adounc, o Ciéutadello,	Abrite donc, ô citadelle,
Tóuti li generacioun ;	Toutes les générations
Piéi acampo o Rèino bello	Puis réunis, ô belle reine
Tout toun pople dins Sioun	Tout ton peuple dans le Sion

(Sion : Montagne de Jérusalem)